

本訳文は、マドフ救済基金（MVF）からの第8回目の小切手送付の際に同封されていた通知の記載に基づいて、SMBC日興証券株式会社が和訳したものであり、原文と訳文に乖離または齟齬がある場合は原文が優先されます。

マドフ救済基金
私書箱 6310
シラキューズ, ニューヨーク 13217-6310

2022年9月

謹啓 申請者様

貴殿の持分に対する MVF からの**第8回目**（合計約 3.7 億ドルの新規分配）の支払いとなる小切手を同封します。現在、MVF は、40 億ドルを超える分配を行い、40,454 人の被害者を支援しました。今回の小切手により、貴殿の詐欺被害額の 88.35%を回収することになります。

MVF は、各被害者からマドフへの資金の流出入を追跡して文書化するという手順に相当な労力を注ぎ込みました。その結果、貴殿にこの小切手を直接お送りすることが可能になりました。これにより、他者を介した場合に発生し得る、支払の遅延や、分配の希薄化、流用などの可能性を回避します。

第7回目の支払いは、総額としては大規模な分配となりましたが、一時的に分配が保留されていた特定のビークルにおける投資家への「キャッチアップ」による支払いが資産のほとんどを占めたため、回収率は 1.3%しか上昇しませんでした。それに対して、第8回目の支払いは、全ての被害者に対して追加で 7%の分配に相当し、また、それは第7回目支払いの 5 倍以上の割合となります。

第8回目の支払いにより、MVF は分配プロセスの完了までの道を大きく前進させることとなります。これまでは、ほとんどの場合、現金化されずに期限切れとなった小切手は無効となり、次回の分配時に再発行されてきました。第8回目の分配以降は、最終的な分配を行うために、異なるプロセスが必要となります。**そのため、第9回目の分配が行われる際に最終的な支払を受け取る資格を得るためには、第8回目の小切手を受け取った場合に、必ずそれを現金化する必要があります。**

我々のすべての資金を支払うまで、MVF は引き続きこの犯罪の被害者に人生の再生を支援し、最大かつ最も広範囲の回復を達成するという我々の仕事を続けて参ります。我々は皆これほど多くの人々の支援ができていることを誇りに思い、また我々は今回の支払いが貴殿の助けになることを信じています。

謹白
リチャード C. ブリーデン
特別管財人

この小切手は、小切手が発行された日付（Issue Date）から 180 日で無効となりますので、速やかに換金ください。

本訳文は、マドフ救済基金（MFV）からの第8回目の小切手送付の際に同封されていた通知の記載に基づいて、SMBC日興証券株式会社が和訳したものであり、原文と訳文に乖離または齟齬がある場合は原文が優先されます。

この分配の支払いにかかる税制上の取扱いは、申請者ご自身でご確認願います。この分配の支払いの適切な取扱いに関しましては、ご自身の税務アドバイザーにご相談ください。

米国の納税者に関しましては、この分配は、貴殿がマドフ関連証券での詐欺で金銭的損失を被った補償として、元本の部分的払戻しに相当します。この分配による税の取扱いの結論は、皆様個々の状況や米国内国歳入庁2009-20改訂手続きに従って、詐欺被害損失として控除の申請をしていたかどうかにより様々です。すべての受取人は、今回の分配が、申告すべき支払いに相当するかどうかについて、税務の専門家に相談すべきです。米国司法省と特別管財人は、被害者に対して税務に関するアドバイスをすることはできないということにご留意願います。この資料に含まれる情報は、単に情報提供を目的とするものであって、税務に関するアドバイスではありませんし、信頼に足るものではありません。